

# Revista Sancho el Sabio: memoria de una época

(The Sancho el Sabio journal: memories of an era)

Gómez Pérez, Carmen

Fundación Sancho el Sabio. Pº de la Senda, 2.

01007 Vitoria/Gasteiz

BIBLID [1136-6834 (2005), 34; 453-459]

Recep.: 13.03.04

Acep.: 13.03.04

---

*Sancho el Sabio: Revista de Cultura e Investigación Vasca ha tenido a lo largo de su amplia trayectoria 2 épocas, separadas por 10 años de inactividad, la primera desde 1957 hasta 1981 con 25 volúmenes publicados y la segunda desde 1991 hasta el presente que sigue publicándose con 18 números en el mercado. El objetivo, en ambas épocas, ha sido y es fomentar la investigación sobre la cultura de Vasconia y difundirla.*

*Palabras Clave: Boletín. Institución. Sancho. Sabio. Revista. Investigación. Vasconia. País Vasco.*

*Sancho el Sabio: Euskal Kultura eta Ikerketa Aldizkariak 2 aldi ezagutu ditu bere ibilbide luzean, bitartean jarduerarik gabeko 10 urteko aldi bat izan duela. Lehena 1957tik 1981era artekoa, argitaraturiko 25 liburukirekin, eta bigarrena 1991tik gaur artekoa, egun argitaratzen jarraitzen baita, merkaturatu 18 alerekin. Aldi bietan, Euskal Herriko kulturari buruzko ikerketa sustatzea eta zabaltzea izan da helburua, eta hori bera da gaur egun ere.*

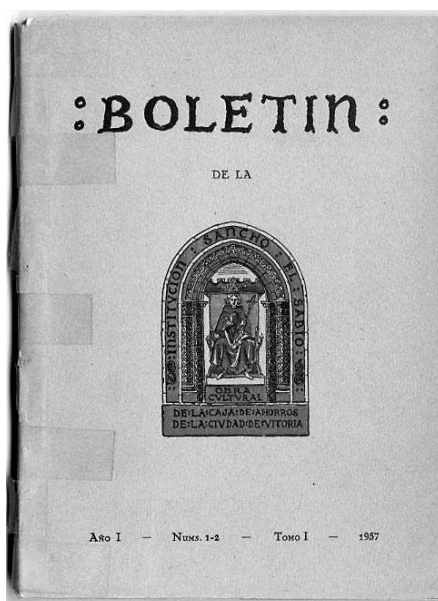
*Giltza-Hitzak: Buletina. Erakundea. Sancho. Sabio. Aldizkaria. Ikerketa. Euskal Herria. Euskadi.*

*Sancho el Sabio: Revue de Culture et de Recherche Basque a eu, tout au long de sa grande trajectoire, 2 époques séparées par 10 ans d'inactivité, la première à partir de 1957 jusqu'en 1981 avec 25 volumes publiés et la seconde à partir de 1991 jusqu'à présent. La revue continue à être publiée et compte 18 numéros sur le marché. L'objectif, au cours des deux époques, a été et est d'encourager la recherche sur la culture de la Basconie et de la diffuser.*

*Mots Clés: Bulletin. Institution. Sancho. Sabio. Revue. Recherche. Basconie. Pays Basque.*

Lo primero quiero dar las gracias a los organizadores de estas Jornadas *20 años de historiografía vasca: revista Vasconia (1983-2003)*, por invitarnos a participar en esta mesa redonda “La experiencia de otras revistas científicas vascas” y de esta forma poder exponer ante ustedes la historia y peculiaridades de la revista “Sancho el Sabio: revista de cultura e investigación vasca”.

En 1957 había pocas publicaciones en Álava que, con rigor científico, se editaran en esta provincia. Vicente Botella, director de la entonces Caja de Ahorros Municipal de Vitoria, había fundado, dos años antes, la Institución Sancho el Sabio<sup>1</sup>. Entre otros, uno de sus objetivos principales era la edición de publicaciones. La inquietud de un colectivo de investigadores y la necesidad de plasmar sus trabajos en una publicación continua, hicieron que la iniciativa tuviera el apoyo moral y financiero de la entidad de Ahorros y así nace esta revista con la denominación de “Boletín de la Institución Sancho el Sabio”.



Los objetivos fueron, por una parte potenciar la actividad investigadora, no sólo en Álava sino también en el País Vasco (prueba de ello son las firmas de los diferentes trabajos) y por otra ser órgano de expresión de la propia Institución y de la Caja (aunque esto se refleja más en las intenciones que en la realidad).

---

1. Carmen Gómez. “Sancho el Sabio”. En: *Sancho el Sabio: revista de cultura e investigación vasca*. Año 1, 2ª época, nº 1, 1991; p. 275.

El primer número se hace coincidir con el centenario de la creación de la Caja y en su prólogo se la hace heredera de una antigua revista que se editaba en la provincia con el título de "Informaciones de Álava: revista de la vida social alavesa", entre los años 1928-1930. En nuestros fondos existe algún número de esta revista, pero es curiosa esta referencia y no sabemos a que se debe, pues el Boletín no fue nunca una revista social.

Tuvo dos directores, el primero Domingo Fernández Medrano, más tarde director del Museo de Arqueología de Álava, que imprimió durante estos años una orientación arqueológica a los contenidos del Boletín del que fue responsable hasta 1968, y a continuación José María Ibarrondo, posteriormente director de Publicaciones de la Diputación Foral de Álava, que amplió las materias, dando a la revista un carácter interdisciplinar y abriéndose a colaboraciones de investigadores más jóvenes que encontraron el cauce adecuado para publicar sus primeros trabajos.

Durante 25 años (1957-1981), anualmente aparecieron los trabajos e investigaciones de plumas consagradas (como José Miguel de Barandiarán, Pedro de Palol, Emilio de Apraiz, Fernando de Amarica, Justo Garáte, Gerardo López de Guereñu, Juan Maluquer de Motes, Micaela Portilla, Venancio del Val, etc.), con otros que se iniciaban entonces en el mundo de la investigación (Julio César Santoyo, Federico Eguíluz, Emilio Palacios, José Angel Asuncion, Cesar González Mínguez, Francisco Rodríguez de Coro, Saturnino Ruiz de Loizaga, Juan Vidal-Abarca, Armando Llanos, etc.). Todos ellos hicieron posible que esta publicación tuviera un reconocimiento nacional e internacional, pues se intercambiaba con las publicaciones más prestigiosas de su época.

Diseñada de manera sencilla, encuadrada en rústica con cartulina beige, lo más destacable es la recreación del rey navarro Sancho el Sabio, cuyo cuadro original, sobre tabla, del pintor alavés Enrique Suárez Alba, estaba situado a la entrada de la sede de la Institución, en la Plaza de la Provincia. Por cierto que esta imagen, con diferentes diseños, ha sido el logotipo de la Institución / Fundación Sancho el Sabio durante sus diferentes etapas.

En cuanto a sus contenidos, se ha elaborado una clasificación bibliotecaria, CDU (Clasificación Decimal Universal), utilizada muy frecuentemente en Bibliotecas y Centros de Documentación, que, aunque pueda pecar de técnica, tiene la ventaja de, como su mismo nombre indica, la universalidad:

0. Generalidades	23 artículos
1. Filosofía	0 artículos
2. Religión	18 artículos
3. Ciencias sociales	60 artículos
5. Ciencias naturales	15 artículos
6. Ciencias aplicadas	8 artículos
7. Arte	42 artículos
8. Lingüística	43 artículos
9. Geografía, Biografías, Historia	103 artículos

Estos contenidos no están estructurados en apartados, sino que los artículos se suceden secuencialmente. Los índices de los diferentes artículos se pueden consultar en nuestra base de datos bibliográfica en intranet, en nuestra sede y a través de la web de la Fundación: [www.fsancho-sabio.es](http://www.fsancho-sabio.es).

En 1981 se edita un número monográfico de Antonio Zárate Martín que, con el premonitorio título “Vitoria, transformación y cambio de un espacio urbano”, sería el canto de cisne de esta revista, que durante 25 años había sido el órgano de expresión de la cultura alavesa.

Problemas de política cultural y económicos afectaron tanto a la propia institución como al Boletín, cuestionando la continuidad de ambos. Finalmente, esta publicación, momentáneamente, suspende la edición. Tendrán que pasar diez años, cuando, con nuevos proyectos y nueva época, vea la luz, con otro título, una publicación continuadora del espíritu del Boletín de la Institución Sancho el Sabio.

### **SANCHO EL SABIO: REVISTA DE CULTURA E INVESTIGACIÓN VASCA = EUSKAL KULTURA ETA IKERKETA ALDIZKARIA**

En 1989 la Institución Sancho el Sabio se había reconvertido en Fundación, con entidad jurídica propia<sup>2</sup>. La antigua sede se había quedado pequeña para albergar los fondos y se planeaba el traslado al Palacio de Zulueta, edificación neorrenacentista que había sido la casa familiar de la conocida saga alavesa del mismo nombre. Con los nuevos tiempos, independientemente de los cambios tecnológicos y documentales, se retoma la idea de revitalizar una publicación con objetivos similares al Boletín y así nace la nueva revista.

En 1991 la presenta ante el público, en primer lugar en Madrid en la sede de la Biblioteca Nacional, Juan Pablo Fusi, catedrático del departamento de Historia Contemporánea de la Universidad Complutense de Madrid y en Vitoria Miguel Artola, Académico de número de la Real Academia de la Historia y aquel año premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales.

Desde el principio se tiene claro que será una publicación interdisciplinar y en la que tendrán cabida investigadores reconocidos, pero sobre todo se potenciarán los trabajos de los jóvenes, para ayudarles en sus primeras publicaciones. El objetivo de esta revista sigue siendo, como en la época anterior, fomentar la investigación sobre la cultura de los vascos y difundirla tanto a particulares como a instituciones. Para conseguir esto último se ha puesto un empeño especial en el intercambio bibliotecario, herramienta casi imprescindible para la difusión de estas publicaciones.

En estos últimos doce años de vida han dirigido la revista tres escritores e intelectuales de reconocido prestigio: hasta el año 1994 Francisco Rodrí-

---

2. Orden publicada en el Boletín Oficial del País Vasco el 4 de agosto de 1989.

guez de Coro y desde esa fecha hasta ahora comparten la dirección Gorka Aulestia y Santiago de Pablo.

La periodicidad también ha variado: entre 1991 y 1988 ha sido anual y a partir de esta fecha bianual, en primavera y otoño. La razón de este cambio se debe a hacerla más manejable por un lado y por otro el aumento de los trabajos recibidos en la redacción.

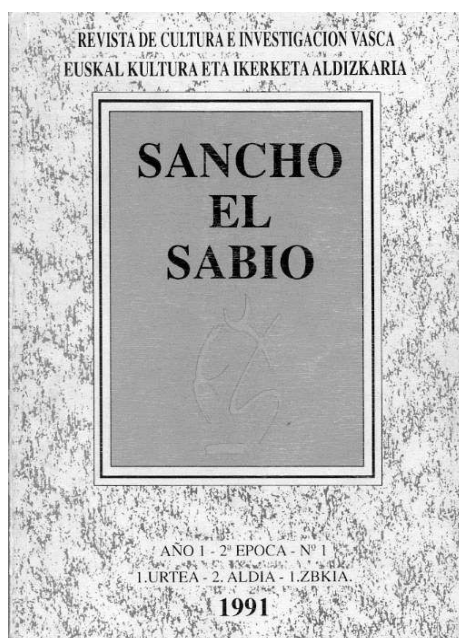
Actualmente reparten responsabilidades de la publicación junto con los codirectores dos consejos: Consejo de Redacción y Consejo Asesor.

La estructura interna también se ha modificado, conteniendo cuatro apartados: Estudios Vascos, en donde tiene cabida lo referido a los territorios de Vasconia, excepto Álava que tiene su propia sección; Estudios Alaveses; Documentación y Bibliografía y Libros, destinado a crítica de obras interesantes para el estudio de la cultura vasca. Por último cierra la publicación la relación de los autores que toman parte en ese número.

La estadística de estas secciones es la siguiente:

Estudios vascos	98	artículos
Estudios alaveses	68	artículos
Documentación y Bibliografía	46	artículos
Libros	79	críticas literarias

Se ha renovado el diseño aplicando los colores institucionales y modernizando su aspecto interno y externo.



Los artículos se publican en la lengua original en que se reciben, siendo mayoritariamente en castellano, en euskera como mínimo hay uno por número. Esta publicación está abierta a cualquier idioma.

El perfil del colaborador/investigador corresponde fundamentalmente al mundo universitario, bien estudiantes o profesores, seguido del erudito local, que aporta, en muchas ocasiones puntos de vista e investigaciones muy interesantes y documentadas.

La clasificación temática que se transcribe a continuación de los artículos de estos doce años corresponde igualmente a la Clasificación Decimal Universal:

0. Generalidades	53 artículos
1. Filosofía	5 artículos
2. Religión	26 artículos
3. Ciencias Sociales	84 artículos
5. Ciencias Naturales	1 artículos
6. Ciencias Aplicadas	15 artículos
7. Arte	53 artículos
8. Lingüística	93 artículos
9. Geografía, biografía, Historia	78 artículos

Simplificando, se puede ver en las dos épocas que es una revista principalmente humanística, que hay un ligero equilibrio en los temas tratados, ha habido un aumento en la materia de lingüística (incluyendo también la literatura) en esta segunda etapa, sin duda por la existencia de una Facultad de Filología en Vitoria. Muchas investigaciones históricas, tanto las recogidas en el número 9 (Geografía, Biografía, Historia) como las incluidas en el 3 (Ciencias Sociales), han sido propiciadas por la Facultad de Historia y en ambas materias habría que añadir la impronta de sus directores.

También en estos años ha habido un aumento de trabajos de temática variada, reflejados por los artículos incluidos en el 0 (Generalidades) y con seguridad se puede hablar de una alta calidad de las investigaciones.

A lo largo de estos años se ha ido consolidando en la Fundación Sancho el Sabio la Sección de publicaciones seriadas, con un desarrollo espectacular (se está hablando de la recuperación de más de 8.000 títulos<sup>3</sup>) y aplicando las técnicas documentales y digitales a estos fondos. Por tanto y, ciñéndonos a la revista Sancho el Sabio, toda la colección esta vaciada, es decir se ha informatizado en la base de datos bibliográfica los diferentes artículos e incluso, para una mayor accesibilidad, los índices están digitalizados y se pueden consultar a través del ordenador en intranet en nuestra

---

3. Fundación Sancho el Sabio. Catálogo de Publicaciones Seriadas, 1ª ed. Vitoria/Gasteiz: Fundación Sancho el Sabio, 2003; 567 p.

sede. Los artículos están indizados también en la base de datos disponible en internet en la web de la Fundación (al igual que los de la primera época), en la base de datos ISOC y en la Universidad de la Rioja en el servicio "DIALNET"<sup>4</sup>.

Muy unida a la revista Sancho el Sabio se convoca anualmente el "Certamen Universitario de Investigación Fundación Sancho el Sabio", que en 2003 ha cumplido su sexta convocatoria, con una clara vocación de potenciar las investigaciones sobre la cultura vasca y la utilización de los fondos de la institución<sup>5</sup>. Los resultados de estos premios se publican en la revista, dando oportunidad a los estudiantes de ver algún trabajo de investigación, realizado durante sus estudios, ya editado.

Para finalizar esta intervención me gustaría señalar dos problemas que presentan, me atrevería a decir, que casi todas las publicaciones de estas características:

1. Sus tiradas muy cortas, fundamentalmente por la dificultad de distribución comercial.
2. Su difusión a través, casi exclusivamente, del intercambio institucional.

Pienso que esto nos debía llevar a reflexionar en el producto que se ofrece, cómo se ofrece y las posibles soluciones a lo apuntado anteriormente, sin entrar en los formatos que la tecnología ofrece que pueden ser todos compatibles y no excluyentes.

---

4. Se prevé que en un futuro próximo, se podrán consultar los artículos a texto completo en Internet, desde la web de nuestra sede.

5. Las bases de este Certamen se editan también anualmente y se otorga un premio en metálico y la posibilidad de su publicación. Puede estar redactado en euskera, español o francés.